



# EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



## MASS SCHEDULE

### Saturday Vigil

5:00 pm

### Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

### Monday - Friday

7:30 am

### Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

---

## Confessions

### Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

### Saturday

4:00 - 4:30 pm

## Eucharistic Adoration

### Wednesday

5:30 - 6:30 pm

## TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

August 18, 2019

Monsignor Godfrey Mosley  
Pastor

## SACRAMENTS & PARISH SERVICES

### Infant Baptisms

Please contact the parish office.

### Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

### Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

### Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

### Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

### Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

### Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

---

## Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

[epiphanygeorgetown@gmail.com](mailto:epiphanygeorgetown@gmail.com)

[www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org)

The Parish Office is closed every Monday and Friday.

**MEDITATION  
ON TODAY'S READINGS  
Twentieth Sunday in Ordinary Time**

***Do you think that I have come to establish peace on the earth?*** (Luke 12:51)

Well, yes, as a matter of fact. Didn't Isaiah announce the coming of the "Prince of Peace" (9:5)? Didn't the angels sing, "Peace on earth" on the night Jesus was born (see Luke 2:14)? Of course he came to establish peace on earth!

That may be true, but at the same time, the aged Simeon prophesied that Jesus would be "a sign that will be contradicted" (Luke 2:34). In fact, Jesus' entire public life seemed to be marked by division and controversy. Pharisees and Sadducees argued over him. The Jewish Sanhedrin couldn't come to agreement. Even one of his close followers turned traitor on him.

So is Jesus a source of peace? Or is he a source of division? He's both.

Jesus knows that not everyone will embrace his message and the peace that comes with it. He also knows that divisions will arise because of this. On a grand scale, we have seen this in religious conflicts around the globe. And on a more intimate scale, we see this in many families. On the one hand are those who have accepted Jesus and the blessings of his salvation. On the other hand are those who have yet to embrace the salvation that Jesus came to bring. At times, the differences can be so strong as to cause conflict and separation.

Divisions may be inevitable, but they don't have to be permanent. That's where you come in. How will you respond when those divisions manifest themselves at home? With compassion, prayer, and understanding? Or with defensiveness, arguments, and condemnation?

Jesus is the Prince of Peace because he came to bring peace to our divided hearts. And as our own divided hearts are healed, we learn how to love as he loves and how to forgive as he forgives. Only Jesus' love and forgiveness can bring unity.

You can make a difference. By staying close to Jesus, who is your peace, you can be a force for reconciliation. Never underestimate the impact you can have!

***"Lord, make me an instrument of your peace."***

Jeremiah 38:4-6, 8-10

Psalm 40:2-4, 18

Hebrews 12:1-4

**The WORD Among Us**

**POPE FRANCIS' EVANGELIZATION PRAYER  
INTENTION FOR AUGUST**

**That families, through their life of prayer and love, become ever more clearly "schools of true human growth".**

**COLLECTIONS**

August 11 Offertory Collection: \$3,094.00

August 11 Catholic Communications and Human  
Development Collection: \$725.00

*Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00*

Thank you for your continued support and generosity.

Please prayerfully contemplate enrolling in **Epiphany Catholic Church's Secure Automatic Electronic Offertory Program** at [www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org) to ensure that your gifts to Epiphany will always be received, even during the summer holidays.



**PLEASE NOTE THAT THERE WILL BE NO EUCHARISTIC ADORATION FROM WEDNESDAY, JUNE 5 – WEDNESDAY, AUGUST 28.**

**MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER**



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a **Memorial Garden** in the front yard of the rectory before the statue of

the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to [www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org). The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Order yours today!

**FOR YOUR SAFETY**

***Please be careful on the uneven brick sidewalk in front of the rectory.*** Epiphany Catholic Church's service request (number 19-00110224)



for Sidewalk Repair, was received by the District of Columbia Department of Transportation, and is slated for completion on or about March 18, 2020 by 8:50pm. Visit [311.dc.gov](http://311.dc.gov) or call 311 with questions or for additional information.

## ANNUAL KNIGHT'S TOWER TOUR



This September, the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception will once again offer the extraordinary opportunity to view our Nation's capital from the spectacular vantage point of its bell tower. Tour

opportunities are available Friday, September 6, from 10:00am to 4:00pm. Visitors will ascend the Tower elevator to the observation level where they can take in outstanding views in all four directions. The ability to climb stairs and ride in a small elevator is required to take this tour. There are no tickets or reservations required, it will be first-come, first-served. The Basilica is located at 400 Michigan Ave NE, offers ample free parking, and is walking distance from the Brookland-CUA Station on Metro's Red Line. For more information please visit [www.nationalshrine.com](http://www.nationalshrine.com) or call (202)526-8300.

## 2019 SUMMER ORGAN RECITAL SERIES

The Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception invites you to join us for our **2018 Summer Organ Recital Series** in the Great Upper Church. The Recital will take place every Sunday in the month of August at 6:00pm. The recital schedule is as follows:

August 18: Damin Spritzer - Norman, Oklahoma

August 25: Jeremy Thompson - Charlottesville, Virginia  
Events are open to the public and no tickets or reservations are required. The Basilica offers free parking and is conveniently located within walking distance of the Brookland-CUA Station of Metro's Red Line. For more information, please call the Basilica at (202)526-8300.

## MEMORIAL MASS

The Memorial Mass for **Father Vincent R. Capodanno, MM**, will take place at 6:30pm on Wednesday, September 4, the 52nd anniversary of his death, in the Crypt Church of the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception (400 Michigan Avenue NE). His Excellency, the Most Reverend Timothy P. Broglio, Archbishop for the United States Military Services, will be the main celebrant. This annual Mass is celebrated in memory of Father Capodanno, killed in Vietnam on September 4, 1967, as he aided embattled Marines. Father Capodanno posthumously received the Medal of Honor, and in May 2006 the Catholic Church officially proclaimed him a Servant of God, formally initiating his cause for beatification. The Father Vincent Capodanno Guild is the only official organization established to promote the cause for canonization of Father Capodanno. For more information, visit [www.CapodannoGuild.org](http://www.CapodannoGuild.org). There will be open seating, so please plan to arrive early. If special parking is necessary, contact email Mary Preece at (202)719-3642 or at [mpreece@milarch.org](mailto:mpreece@milarch.org). Military members are encouraged to wear uniform of the day, and business attire is appropriate for civilians.

## PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, August 17 Vigil	5:00 p.m. Special Intention
Sunday, August 18 <b>TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME</b>	7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Special Intention
Monday, August 19 <b>St. John Eudes</b>	7:30 a.m. Special Intention
Tuesday, August 20 <b>St. Bernard of Clairvaux</b>	7:30 a.m. Special Intention
Wednesday, August 21 <b>St. Pius X</b>	7:30 a.m. Soo Jeong An
Thursday, August 22 <b>The Queenship of the Blessed Virgin Mary</b>	7:30 a.m. † Joseph Caponio
Friday, August 23 <b>St. Rose of Lima</b>	7:30 a.m. Special Intention

**Please pray for these members of our parish family:** Mary Kelly, Madelyn Cabatic, Anna Staszewicz, Thomas Peters, Veronica Chang, Risa Daniels, Steven Kery, Anna Marie Kim, Mary Lou Lynch, and Elizabeth Williams.

## RUN FOR VOCATIONS

Help support vocations by registering to run individually, or joining/forming a **Run for Vocations** Team. The Marine Corps 10K (6.2 miles) is on Sunday, October 27. All funds raised on behalf of the Run for Vocations directly benefit vocation promotion and seminarian formation in the Archdiocese of Washington. Registration fills up quickly, so register as soon as you can. For more information and to register, contact Claire Munter, the RFV coordinator/liaison ([rfv@adw.org](mailto:rfv@adw.org)), or Sarah Baugher ([baughers@adw.org](mailto:baughers@adw.org)). To reach the Office of Priest Vocations, call (202)636-9020.

## THE ART OF PRAYER



Taking place on Sunday evenings from 6:00pm-7:00pm at the Saint John Paul II National Shrine in Washington, D.C. (3900 Harewood Road NE), **The Art of Prayer** includes a presentation on interior prayer, time for silent meditation, and a sung Sunday Vespers service. For more information, visit [jp2shrine.org](http://jp2shrine.org) or e-mail [pastoral.programs@jp2shrine.org](mailto:pastoral.programs@jp2shrine.org).


주님 공현 천주교회

시작성가 44	성체성가 153
봉헌성가 220	마침성가 65

---

제1독서 예레미야서 38,4-6.8-10      제2독서 히브리서 12,1-4

화답송



복음 환호송      주 - 님    어 - - 서      저 를 도 우 소 - - 서

복음 루카 12, 49-53

◎ 알렐루야.      “나는 평화를 주러 온 것이 아니라 분열을 일으키러 왔다(12, 51)

○ 주님이 말씀하십니다. 내 양들은 내 목소리를 알아 듣는다. 나는 그들을 알고 그들은 나를 따른다.◎

◎ **한인 공동체 야유회 및 신앙 걷기**      9월 15일  
 (주일) 9시 미사 후 야유회와 신앙 걷기 행사가 있습니다. 미사 후에 야유회 장소로 오시기 바랍니다. 자세한 내용은 추후 공지하겠습니다.

장소: Nottoway Park Reseable Picnic Area Shelter #1  
 9537 Courthouse Road, Vienna, VA 22181

◎ **주일학교 교리교사 모집**      초중고 주일학교  
 교리는 9월 22일에 개강합니다. 주일학교 교리교사에 관심 있는 봉사자는 Koreanmadonna@hotmail.com (마르티나 수녀)에게 연락주시기 바랍니다.

◎ **성인 예비자 교리**      2019-2020년 예비자 교리는 9월 22일부터 시작합니다. 가톨릭 신자가 되고자 하시는 분들과 관심이 있으신 분들을 예비자 교리반에 초대합니다. 견진성사를 받고자 하시는 분들과 주위에 쉬고 있는 신자들을 초대하셔서 재교육을 받으실 수 있습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎ **Memorial Garden**      본당 성모상 주변에 조성할 “기념 정원” 신청 받습니다. 기념 정원 벽돌은 (크기는 4”x8”) 한글이나 영어로 세줄을 넣을 수 있습니다(한줄에 띄어쓰기와 부호를 포함 18자). 벽돌 하나의 가격은 \$300이고, 2개는 \$500입니다. 기념 정원 신청은 본당 웹사이트 ([www.georgetownepiphany.org](http://www.georgetownepiphany.org))에서만 가능합니다.

◎ **금주의 미사 지향**

< 위령미사 >

\* Dr. John Kim / 봉헌 : 김태현 리오바

\* 이원길 벨라도 / 봉헌 : 이 안나

◎ **성가대와 청소년 오케스트라**      성가대와 청소년 오케스트라가 여름 휴식기를 지내고 있습니다. 9월 8일에 성가대와 오케스트라가 활동을 다시 시작합니다. 관심 있는 분들의 많은 참여 바랍니다.

◎ **전신자 친구약 성경읽기/구약 필사**      한인 공동체 15주년(2020년) 기념 성경읽기와 구약 필사에 많은 참여 바랍니다. 성경읽기와 구약 필사 신청은 미사 후 지하 친교실에서 안내해 드립니다. 필사를 마친 분들은 제출해 주시기 바랍니다. 참여해 주신 분들께 감사드립니다.

◎ **자동이체 헌금 봉헌**      자동이체 헌금 봉헌 방식은 은행과 연결하여 매달 혹은 매주일 자동이체되는 것입니다. 성당에 마련된 신청서를 작성하셔서 미사 때 헌금바구니에 넣어 주시거나 사무실로 보내주시기 바랍니다.

[ 교황님의 8월 지향 ]

**복음화 지향 : 인간적 성숙을 이루는 학교인 가정**

가정이 기도와 사랑의 실천으로 언제나 더욱 ‘참된 인간적 성숙을 이루는 학교’가 되도록 기도합니다.

# Pray For Peace

**금주의 성경읽기 (2019년 8월 18일 ~ 8월 24일)**

- 사무엘 상권 16-31장 / 루카 5, 6장 -

※ 성물부에서 [성경] 판매합니다.

	8월 18일(주일)	8월 25일(주일)
독서자	기창원, 김미정	이희수, 조성연
제물봉헌	에피파니 D	에피파니 D
복사	장소은, 정진우, 주성희	류나형, 주성우, 홍재욱
	10시 30분(주일)	10시 30분(주일)

## [ 성경 속 사람들의 이야기 ] 사무엘

‘주님의 마음과 생각에 따라 행동하는 믿음직한 사제’(1사무 2,35), ‘주님께서 함께 하셔서 그의 말이 그대로 이루어지게 해주는 이’(3,19), ‘주님의 믿음직한 예언자’(3,20), ‘주님께서 말씀으로 당신을 드러내 보이시는 이’(3,21), ‘이스라엘 전체에게 말씀을 전하는 이’(4,1-7), ‘이스라엘을 위한 판관’(7,15-17), ‘하느님의 사람’(9,5), ‘선견자’(9,11.18.19), ‘천둥과 비를 내리도록 하는 이’(12,18), ‘사울과 다윗에게 기름을 부어 임금으로 세운 이’(10,1; 16,13), 이처럼 다양한 모습으로 사제-예언자-판관이라는 직무를 한 몸에서 안고 살아간 이, 사무엘(그분의 이름은 엘-하느님)이 오늘 우리가 만날 사람입니다.

사무엘기는 사무엘의 이름을 따서 불리고 있지만, 사무엘은 책의 초반에만 등장하고, 임금을 세우는 이야기로 옮겨가며 점차 축소되어 사라집니다. 사실 사무엘기는 이스라엘에 왕정이 도입되는 과정과 다윗이 임금으로서 권력을 공고히 하고 왕국을 세워가는 과정을 담고 있습니다. 그런 점에서 어떤 이들은 사무엘기를 다윗의 등극기라 부르기도 합니다.

사무엘기는 사무엘의 탄생과 어린 시절(1사무 1,1-4,1)으로 시작합니다. 이어지는 4,1-7,1의 ‘하느님의 궤’(계약 궤)에 관한 이야기에서 사무엘은 자취를 감추었다가 20년 뒤(7,2) 판관의 모습으로 다시 나타나 이스라엘을 억압하던 필리스티아인들을 물리칩니다. 그런데 이스라엘 백성들이 임금을 요구합니다. 하느님만이 이스라엘의 임금이라는 생각에 따라 사무엘은 그들의 요구 앞에서 반대의견 입장에서 왕정의 폐해를 나열합니다(8장). 하지만 그는 주님의 말씀에 따라 사울을 임금으로 세웁니다(9-11장). 사무엘은 온 백성에게 ‘이스라엘의 주님께 충실하라.’는 당부를 자신의 마지막 말로 남기고(12장) 뒤로 물러납니다. 사울은 승승장구합니다. 그러나 사울은 아말렉족과의 전투에서 주님의 말씀을 따르지 않고 눈앞의 이익을 차지하려 합니다. 실망한 사무엘은 사울이 내쳐질 것을 예고하고 그와 결별합니다(15장). 그 후 사무엘은 이사이의 아들 다윗에게 기름을 부어 새로운 시대를 준비합니다(16장). 이제 사무엘은 완전히 물러나고, 다윗의 성장과 사울의 몰락 이야기가 주를 이룹니다. 그러다 갑자기 그의 죽음과 장례에 대한 소식이 단 한 절로 간략히 언급됩니다(25,1). 그런데 그가 사후에 다시 등장합니다. 사울이 정쟁이 여인을 통해 사무엘의 혼을 불러내는데 그는 사울의 실패를 다시 확인해 줄 뿐입니다(28,3-25). 이제 역사는 사무엘과 사울에게서 다윗에게로 완전히 넘어갑니다.

사무엘의 탄생 이야기(1사무 1,1-28)는 삼손, 세례자 요한의 탄생 이야기처럼 아이를 갖지 못하던 여인이 주님의 은총으로 아들을 낳게 된다는 이야기 방식을 갖고 있습니다. 아이가 없어 괴로움을 당하던(6-7절) 한나는 주님의 집에서 홀로 울며 기도합니다(10절). 사제 엘리는 그러한 한나를 오해하고 나무랍니다(13-14절). 그러나 한나는 ‘무거운 마음, 괴롭고 분한 마음을 주님 앞에서’(15-16절) 그대로 말씀드리고 있었습니다. 남편과 가족에게 이해받지 못하고 사제에게마저 오해 받는 이 한나의 애절한 기도가 주님께가 달립니다. 한나는 마침내 아들을 얻습니다. 그리



고 그 귀한 아들 사무엘을 주님께 내어놓습니다(11절, 21-28절). 이 아이는 엘리의 문하에서 사제로 성장해 갑니다(2,11.18). 주님은 한나에게 더 많은 은총을 베푸시어 그 후로도 삼남 이녀를 더 얻게 해주십니다(2,21).

사무엘이 주님 앞에서 성장해 가는 동안(2,21.26), 엘리와 그의 집안은 엘리의 아들들의 일탈(제의적 일탈 2,11-17; 성적 일탈 2,22-26)로 몰락의 길로 들어섭니다. 주님은 예언자를 보내 그의 집안이 망할 것이라고 경고하시지만(2,27-36), 그들은 돌아서지 않습니다. 주님은 이제 엘리의 가문이 아닌 새로운 사람을 당신의 사람으로 선택하십니다(3.1-4.1). 바로 어린 사무엘입니다. “사무엘아, 사무엘아!” 주님께서 세 번이나 부르시는데 이를 알아듣지 못했던 사무엘(3,4-9)은 엘리의 지도로 마침내 주님께 응답합니다. “주님 말씀하십시오. 당신 종이 듣고 있습니다.”(3,10) 사무엘에게 주어진 첫 사명은 엘리 집안의 몰락에 관한 말씀을 전하는 것이었습니다. 주님 말씀대로 엘리의 아들들은 필리스티아인들에게 죽임을 당하고(4,11.17) 이 소식을 들은 엘리도(4,18), 그의 며느리도 출산 도중에 숨을 거둡니다(4,20).

엘리에서 사무엘로 주님의 예언자요 판관으로서의 책무가 넘어가는 과정은 뒤에 이어질 사울-다윗으로의 권력의 이양과정을 암시합니다. ‘주님의 말씀에 따르지 않는 이들은 내쳐지고 주님께 충실한 이가 선택받는다.’는 것이 이 과정에서 강조됩니다. 오로지 주님만을 섬기는 이가 되어야 하고 그것은 주님의 말씀에 충실함으로 드러난다는 것입니다. 이러한 관점은 사무엘의 고별사(12장)에서 잘 드러납니다. 백성들에게 우상에서 벗어나 주님만을 섬길 것을 요구하고(7,3-4; 12,14-15.20-25), 임금을 세우는 것에 반대한 이유도, 사무엘이 사울을 내칠 때 문제 삼는 점도 같은 맥락입니다(15,11.22-23.26; 28,16-19).

사실 사무엘은 하느님의 목소리를 알아채지 못할 정도로 미숙했었습니다. 그는 레위 가문이 아니기에 사제로서도 부적격했습니다(1,1). 주님의 말씀을 받았지만 전하는데 두려워했고(3,15) 임금을 요구하는 백성들을 설득하는데도 실패했으며, 자신의 자녀들도 제대로 양성하지 못했습니다(8,1-5). 자신이 임금으로 세운 사울 때문에 분노하기도 하고(15,11) 눈물을 흘리기도 했습니다(15,35). 그래도 그는 자신의 자격이나 감정, 생각, 판단에 중심을 두지 않고 주님의 목소리에 귀 기울였습니다. 임금을 요구하는 백성들 앞에서(8,6), 다윗을 임금으로 세우는 과정에서도(16,6-13) 그는 자신의 생각과 판단을 따르지 않습니다. 오직 주님의 말씀에 순종할 뿐입니다. 그렇게 어린 사무엘은 단호하고 확고한 신앙으로 뭉쳐진 판관으로 성장해 나갔습니다. 후대에 사무엘이 모세와 함께 언급될 정도로 높이 평가 받고(시편 99,6; 예레 15,1), ‘자신의 믿음으로써 참여언자로 확인된 이’(집회 46,15)라고 칭송받는 이유도 그가 자신이 전하고 강조한 말씀 그대로 주님께 끝까지 충신했기 때문입니다.

[2018년 7월 22일 연중 제16주일 의정부주보 5-6면, 이용권 안드레아 신부(선교사목국 성서사목부 담당)]